



Océan Atlantique

NOVATECH 2005

MARTINIQUE



Un évènement pour la Caraïbe
An event for the Caribbean

Une opportunité pour la Martinique
An opportunity for Martinique

Mer des Caraïbes



NOVATECH 2005

MARTINIQUE

- Martinique, TIC :
Terre Innovante et de Communication
- Martinique, ICT :
Innovative and Communicative Territory

Speaker : Jean-Claude SOUMBO, Regional Councilor

Mer des Caraïbes



NOVATECH 2005

- La Caraïbe « un Continent en gestation ».
- Volonté politique du Conseil Régional de Martinique de contribuer à la construction dynamique de ce 6^{ème} Continent.
- The Caribbean « a Continent to be ».
- The political will of the Regional Council of Martinique to contribute towards the dynamic construction of this 6th Continent.



NOVATECH 2005

MARTINIQUE

Océan Atlantique

- **Les TIC : un moyen d'unir ce « Continent épars »**
- **ICT's : a way of uniting this « scattered Continent »**
- **Un Maillage physique**
- **Un Réseau virtuel**
- **A physical Frame**
- **A virtual Network**

Mer des Caraïbes



NOVATECH 2005

Les TIC : un outil indispensable à la coopération et au développement économique

Elles permettent de :

- mieux communiquer
- réduire les distances
- pallier les déficiences du transport

Les TIC : un secteur de coopération à privilégier

ICT's : a necessary tool for cooperation

They allow to:

- better communicate
- reduce distances
- compensate for the weaknesses of transportation

ICT's : a cooperation sector to encourage

Mer des Caraïbes

Speaker : Jean-Claude SOUMBO, Regional Councillor



NOVATECH 2005

Océan Atlantique

MARTINIQUE

- **Le Développement Économique et la Coopération : des compétences fortes du Conseil Régional de Martinique**
- **Economic Development and Cooperation : strong competences of the Regional Council of Martinique**

Mer des Caraïbes

NOVATECH 2005



- La Chambre de Commerce et d'Industrie de la Martinique (CCIM)
 - Un partenaire incontournable
 - Un acteur expérimenté de la coopération
 - Un facilitateur pour les investissements en Martinique
- The Chamber of Commerce and Industry of Martinique
 - An essential partner
 - An experienced actor in the field of cooperation
 - A facilitator for your investments in Martinique

Mer des Caraïbes

Speaker : Serge CRIQUET, CCIM Member



El Consejo Regional
La Cámara de Comercio
e Industria de Martinica
les acoge
en este espacio
y también en Martinica

The Regional Council
The Martinique Chamber
of Commerce and Industry
welcome you

Sur ce stand et en Martinique
le Conseil Régional
et la Chambre de Commerce
et d'Industrie
vous accueillent



Chambre de commerce
et d'industrie
de la Martinique

Sus Asociados en Martinica
Your partners in Martinique
Vos partenaires en Martinique

